

7698

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: MITUI Masao
HOME ADDRESS: 433 Alexander St., Vancouver, B.C.
REGISTRATION NUMBER 01484 SEX: Male AGE: 52
OCCUPATION: Hotel Manager

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: _____

MARRIED? YesNAME OF WIFE OR ~~HUSBAND~~ Miyako MITUI ✓ADDRESS OF WIFE OR ~~HUSBAND~~ 433 Alexander St.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Nobuko MITSUIADDRESS OF CHILDREN: 433 Alexander St.AGE OF CHILDREN: 17**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: _____

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: _____

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) _____

4. TAXES (Amount and where payable) _____

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) _____

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) _____

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: _____
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
8. BANK ACCOUNTS: Bank of Montreal \$6000.00 /
9. LIFE INSURANCE: /
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. _____
11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: /
2. TRADE DEBTS: /

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 4th day of May, 1942.

(Signature)

J. M. Minton

T. Ode

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE _____

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 11/6/43

Our File No. 7698

Full Name MITSUMI, Masao
(Surname in Block Letters)

Registration No. 01484

Male - Female
(check)

Age Feb. 10, 1891

Former Address 261 E. Hastings St., City
433 Alexander St., City

Date Evacuated May 5/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Christiana Lake, B.C. Greenwood B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife Miyako # 02920

Name of Husband —

Name of Mother Deceased Name of Father Deceased

Names of Children under 16 —

Requested by E.B. Registered with Custodian —
(Yes or No)

Additional Information Lodginghouse Proprietor

MEMORANDUM

File No. 7698

June 21, 1945.

TO: The File

FROM: Mr. G. B. Spain

RE: Chattels stored at Tairiku Nippo Sha

With reference to chattels stored in the Tairiku Nippo Sha, 213-215 E. Cordova St.,

We assume no responsibility for anything stored in this building. Between the date of evacuation and the date we removed the chattels, shipments were made by Mr. IWASAKI on his visit to Vancouver and also by Mr. A. H. Young, who held the keys to this building. I have made this quite clear to Mr. Young, who agrees, and mentioned that he had written to Mr. IWASAKI disclaiming responsibility for any chattels that may or may not have been left stored in this building.

GBS:LEM

Mr. G. B. Spain

"E" DIVISION

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
(C.I.B.)

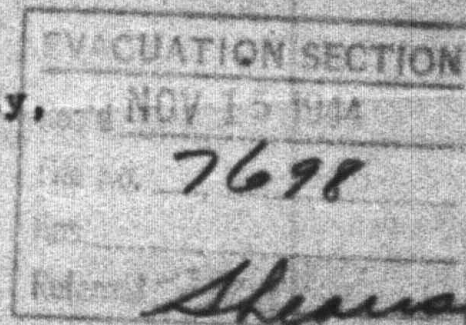
IN REPLY PLEASE QUOTE

DIV. FILE No. 40E.269-1087.

Vancouver, B.C. Nov. 14th,
1944.

H. Q. FILE No. _____

The Custodian of Enemy Alien Property,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.



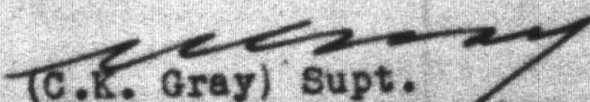
Dear Sir:

Re: J.M. MITSUI, Greenwood, B.C.

With reference to your communication of October 23rd, and further to my letter of the 26th, I am now in receipt of instructions from the Commissioner that it will be in order to release the firearm in question, provided that a written release is obtained from Mitsui.

I conclude from your correspondence that you have no objection to this transaction taking place, and I am accordingly writing to Mitsui advising him of the procedure to be followed and asking him to furnish me with a written release. The firearm will then be released to Mr. Lees.

Yours truly,


(C.K. Gray) Supt.
Commanding "E" Division.

AHOJ/L.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE
(C.I.B.) "E" Division.

Rec'd	OCT 28 1944
File No.	
Index	
Number	

IN REPLY PLEASE QUOTE

DIV. FILE No. 40E.269-1087

Vancouver, B.C.
October 26th, 1944.

H. Q. FILE No. Attention: Mr. F.G. Shears.

The Custodian of Enemy Alien Property,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

RE: J.M. Mitsui - Greenwood, B.C.

This will acknowledge receipt of your communications of October 18th and 23rd, 1944, respectively. I am communicating with my Commissioner regarding the policy of releasing firearms to Japanese and will communicate with you later in this connection.

Yours truly,

AHOJ:JW

(C. K. Gray) Capt.
Commanding "E" Division.

c
o
p
y

G/148
7698

23rd October, 1944.

Your file No. 40E.269-1087

Supt. C. K. Gray,
Commanding "E" Division,
Royal Canadian Mounted Police,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Re: J. M. MITSUI - Greenwood, B.C.
Firearms, guns, ammunitions & explosives

Further to my letter of the 18th instant.

The reply received from Ottawa indicates that in view of the fact that the Royal Canadian Mounted Police seized and retained possession of the above mentioned articles, that you will be in a better position to decide whether or not in the interests of security such articles should be returned or released upon requests received from evacuees.

Any policy which you may decide upon in this connection will be acceptable to the Custodian and you might kindly advise what decision you come to in regard to this matter.

Yours truly,

FGS/PMH

F. G. Shears,
Director.

C
O
P
Y

Victoria Building,
7 O'Connor Street,
Ottawa, Ontario.

October 21, 1944.

F. G. Shears, Esq.,
Director,
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Shears:

Re: Fire-arms, Guns, Ammunitions
& Explosives.

Your letter of October 15th, with enclosure, has been received and I have discussed this matter with Dr. Coleman.

The Custodian feels that since the Mounted police have retained possession of the above mentioned articles, they should decide whether or not in the interests of security such articles can be returned or released in accordance with the evacuee's instructions. Any policy the R.C.M. Police adopt will be acceptable to the Custodian.

Yours very truly,

(signed) F. Carroll

G. W. McPherson
Executive Assistant

GWMcP/FC

EVACUATION SECTION

Rec'd MAR 23 1944 G-165-B

File No.

7698

Ans.

Referred

Spain

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CUSTODIAN RELEASE FORM

Address:

Greenwood

Date:

Mar. 14/44

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Mitsui, Masao, Police Registration No. 01484

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

in possession of Sairiku Nippo Newspaper c/w Corbora & Main
Custodian

and I release you from any claim whatsoever with respect to such articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

1 tea box marked = #

1 trunk " "

Original Address:

261 Hastings St E.

Date Evacuated to Present Address:

Total Number in Family:

2

CHARGES:

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

Deposit received:

\$ 3.00

Rev. # 318.

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

C. W. Fisher
S. J. Super

Masao Mitsui

(Claimant Signs Here)

Vancouver, B.C., March 22nd, 1944.

Custodian of Alien Property, ✓
506 Royal Bank Bldg., VANCOUVER, B.C.

Two copies of Release to you. Shall arrange shipment as soon as mutually convenient and truck available. Have a \$3.00 deposit.

B.C. SECURITY COMMISSION

C.W. Fisher

Transportation

CWF:FF

Shipped
PC 5
may 24 '44

DEPARTMENT OF
LABOUR



CANADA

EVACUATION SECTION

Rec'd MAY 23 1944

File No.

7698

Ans

Referred

Spain

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
VANCOUVER, B.C.,
May 24th, 1944.

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Re: MITSUI, Masao #01484
Greenwood, B.C.

On Custodian Release of March 14th from above we shipped on April 13th two parcels effects, with a total expense of \$5.75. On this we had a deposit of \$3.00, and our Supervisor at Greenwood collected \$1.15, leaving \$1.60 due. MITSUI advises that he deposited this \$1.60 with the Custodian, and that Mr. G.B.Spain is familiar with this fact. See file #7698.

Please send us cheque for \$1.60 to clear this outstanding.

CWF:FF
c.c. Gen. Files
Treasury

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

C.W. Fisher
C.W. Fisher
Transportation

Lange Young

RECEIVED from *Cartesian* for shipping to *Macao Mitani* 01484

Ex. *215 East Cordona City*

1 Gen Box Effects
1 Trunk

7698

for Record purposes only

13/4/44

B.C. SECURITY COMMISSION

Per *Macdonald*

File Number 7698

Masao Mitani,
Registrations No. 01884
PO Box 452
Greenwood, B.C.,
February 4, 1944.

ans
2/2/44

Mr. George B. Spain,
Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

In reply to your letter of January 24th re wooden box sent to Mr. Isunetaro Hayama. Please accept my apologies for not making myself clear.

I was residing at Kristina Lake at the time I wrote for my goods but was expecting to move to Greenwood as soon as my permit came, so I wished to have my goods sent to Mr. Isunetaro Hayama of Greenwood. Since then I have moved here & have received my goods.

In October I sent 200 dollars to you to cover freight charges and by the bill of lading it came to \$5.40 with the balance of \$4.60. I have a few more things left there and I would like to have them all sent to me here. I think the \$4.60 should cover the charges, but if not, Mrs. Hallam the person with whom I am entrusting this letter will pay the balance, so please at your earliest convenience will you send the remaining goods to me.

Hoping this explanation is satisfactory and thanking you for your service I am,

Yours truly,

Masao Mitani

Mrs A. Hallam
PA 6603

7698

February 3rd, 1944.

Albert H. Young, Esq.,
207 West Hastings Street,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

Re: Masao MITSUI

In accordance with your request, we
beg to advise that we have received from the
premises of the Tairiku Nippo Sha:-

1 Wooden Box

for shipment to the above noted Japanese.

Yours truly,

Geo. B. Spain,
Protection Department.

GBS/HMS

WHEN USED FOR FREIGHT TO ORDER OR C.O.D.
INSERT "ORDER" OR "C.O.D." HERE

PREPAID FREIGHT BILL

SHEET NO.

PRO.

Consignee & Destination

STATION TO
STOP CAR AT

504 FIFE BC CB

DATE

M ASAO MITSUI
CHRISTINA LAKE

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

FOR CHARGES ON ARTICLES WAYBILLED

From, Number, Station

W/B Date

W/B No.

Shipper's Name

Car Init. & Number

9 9 VANCR JAN 12/44

30231

CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY

No. of Packages

Description of Articles and Marks

Weight

Rate

Freight

Advances

Prepaid

Collected

1 C&N H GOODS

300

180

540

EVACUATION SECTION

Rec'd JAN 31 1944

File No.

Ans.

Referred

CAN. PAC. RY. CO.
VANCOUVER LOCAL FREIGHT

TOTAL

EVACUATION SECTION

JAN 17 1944

Rec'd

File No.

Ans.

Referred

Received Payment for the Company

Date

19

\$

Per Agent

Make Cheque Payable
to Order of

All freight transported by this Company is subject to its published terms and regulations. All claims for overcharge must be sent to the Auditor of Freight Receipts, Montreal, accompanied by freight bill.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.
Mail to Local Freight Agent

7698

January 24th, 1944.

Mr. Masao MITSUI,
Registration No. 01484,
Christina Lake,
Cascade, B. C.

Dear Sir:

In accordance with your wishes we effected shipment of 1 Wooden Box from the Tairiku Nippo Sha to Mr. Tsunetaro KOYAMA, Greenwood, B. C.

Enclosed please find covering bills of lading. You did not mention the disposal of the bill of lading, and without any letters from you, we are sending the bills of lading to you direct.

If you wish to do so, you may send the documents to Mr. Koyama direct. We are not doing so as you failed to explain why you are shipping a box containing your name to Mr. KOYAMA.

Yours truly,

Geo. B. Spain,
Protection Department.

GBS/HMS
Enc.

ALPINE LODGE COMMUNITY
CHRISTINA LAKE · B.C.

Cascade, B.C.,

November 8th, 1943.

Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Sirs:-

Re: Your File No. 7698.

I beg to acknowledge receipt of your favor of 3rd inst., and contents noted.

With further reference to my request of having my personal belongings shipped to Mr. Tsunetaro Koyama, Greenwood, B.C., I wish to alter same to only one box for the time being, leaving the others at Tairiku Nippo She until these will have to be actually removed.

The aforesaid one box's description is as follows: "One wooden box - approximately 28" x 28" x 36" and marked in Japanese characters thus: 三井"

To cover the expenses for shipping, I am enclosing you herewith my cheque for \$10.00 which I feel will be ample. However, if the expense incurred is in excess of my expectation, then I will remit you immediately upon your advice.

Kindly let me hear from you at the above address. Thanking you in anticipation, I am,

Yours faithfully,

M. Mitsui

Masao Mitsui.
Reg. No. 01484.

File 7698/01484

MITSUMI, Masao

To pay shipping charges

7698

November 3rd, 1943.

Mr. Masao MITSUI,
Registration No. 01484,
Cascade, B. C.

Dear Sir:

We have your letter of the 27th, instant
with reference to your chattels stored in the
Tariku Nippo Sha.

Mr. Iwasaki gave us your telegram to him,
and our representative examined the goods to be
shipped, but owing to congestion in the premises,
we have been unable to determine how much would be
required to cover transportation and freight charges.

In order to accelerate the shipment of
these goods, we suggest that you remit to us
sufficient funds for the purpose, say \$50.00.

On receipt of your remittance, we will be
pleased to do the deedful as promptly as possible.

Yours truly,

Geo. B. Spain,
Protection Department.

GBS/HMS

ALPINE LODGE COMMUNITY
CHRISTINA LAKE · B.C.

Cascade, B.C.,

October 27th, 1943.

Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Recd	NOV 2 1943
File No.	7698
Ans.	<i>pan</i>
Referred	<i>Spelm</i>

Sirs:-

When I have evacuated Vancouver May 5th, 1942, I have vested some household effects to Mr. Yoriki Iwasaki of Teriku Nippo Sha, 215 East Cordova Street, Vancouver, B.C.

Some time ago, I have requested Mr. Iwasaki to have them forwarded to me, and to this request he has informed me that he has arranged with your Office when he was in the City to ship them accordingly.

To date the goods have not arrived here, and therefore, if they are still there, I beg you to ship them all to Mr. Tsunetaro Koyama, Greenwood, B.C.

I will reimburse you for the expenses incurred in the matter as soon as so advised. And also, for your information, I beg to state that these household effects were never being registered with you at the time of evacuation.

Thanking you for your services, I remain,

Yours faithfully,

Masao Mitsui

MASAO MITSUI,
Reg. No. 01484.

(Information supplied by Ins. Co.)

LIFE INSURANCE

Name MR. MASAO MITSUI

File No. 7698

Christina Lake B.C.

Reg. No. 01484

Company Sun Life Insurance Co.

Agency Vancouver

Policy No. 2005996

Premium - \$ 44.35

Payable: ^X Annually, Semi-annually or monthly

Month March Day 1st

REMARKS:

Letter sent 26/8/93

2

THE CARIBOO GOLD QUARTZ MINING COMPANY LIMITED

(NON-PERSONAL LIABILITY)

W. B. BURNETT, M.D., PRESIDENT
J. R. V. DUNLOP, SECY. TREAS.
F. M. WELLS, DIRECTOR
O. H. SOLIMAKKE, DIRECTOR
R. RANDAL ROSE, MAN. DIR.

10/12/6
MINE OFFICE
WELLS. B.C.

VANCOUVER OFFICE:

1007 ROYAL BANK BUILDING

CODES:
MOREING & NEAL, 8TH EDIT.
LOMBARD

PHONE:
MARINE 5540

July 14th, 1942.

The Custodian of Enemy Property,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

7697-wife
7698

Dear Sir:

This is to advise you that we have 50 shares of
this Company's stock registered in the name of:

Jojo M. Mitsui,
261 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.

Miyake
Masao

upon which dividends have been payable quarterly. Upon writing
to Mr. Mitsui recently, he advises under date of July 8th,
that he was evacuated a couple of months ago to Christina Lake,
B. C.

We have withheld the July 2nd dividend on this
stock, amounting to \$1.92, and would appreciate it if you would
be kind enough to advise if this - and all future dividends
which might be payable on this stock - should be sent to you,
as Custodian of Enemy Property, or may be sent to this man
direct at his new address.

We trust you will let us have as early a reply
as possible re this matter as Mr. Mitsui has asked us to forward
the cheque to him at Christina Lake.

We await your instructions before communicating
with him further.

Thanking you.

Yours very truly,

J. R. V. Dunlop
Secretary.

/J.

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

INCOME TAX — IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT — AVIS DE RÉPARTITIONBASED ON INCOME OF
BASÉ SUR LE REVENU DE 1940

N 56370

M.47

FILE
DOSSIER 2006ACCOUNT
COMPTÉCODE
CHIFFRE 7-1mJoe M. Mitsui,
c/o Custodian of Enemy Alien Property,
#506-675 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

M/636

(261 Hastings St. East, Vancouver, B.C.)

1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED
POSTÉ LE

March 31st 1943

2. YOUR NET TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU NET IMPOSABLE A ÉTÉ DÉTERMINÉ COMME SUIT:

\$N.D.Tax.....\$797.91

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:
VOTRE IMPÔT EST ÉTABLI COMME SUIT:

DOMINION

AMOUNT LEVIED MONTANT ÉTABLI	TAX IMPÔT	PENALTY FOR LATE FILING AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE	INTEREST INTÉRÊT
INCOME TAX SUR LE REVENU	\$ --		
NATIONAL DEFENCE TAX DÉFENSE NATIONALE	\$ 11.75		
TOTAL	\$ 11.75	\$	\$ 1.20
AMOUNT PAID ON ACCOUNT PAYÉ À COMPTE	\$	\$	\$
BALANCE DUE SOLDE EXIGIBLE	\$ 11.75 (A)	\$	\$ 1.20
			\$ 12.95 (B)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT
SOMME PAYABLE AU

April 30th

1943

\$ 12.95

DC

INSTRUCTIONS AS TO PAYMENT
INSTRUCTIONS RELATIVES AU PAIEMENT

5. PREPAYMENT — PAIEMENT ANTICIPÉ

FOR EACH DAY THAT PAYMENT IS MADE IN ADVANCE OF THE DATE STATED IN ITEM 4, THE TAXPAYER MAY DEDUCT \$
POUR CHAQUE JOUR QUE LE PAIEMENT DEVANCE LA DATE INSCRITE AU NO. 4, LE CONTRIBUABLE PEUT DÉDUIRE

6. ADDITIONAL INTEREST — SUPPLÉMENT D'INTÉRÊTS

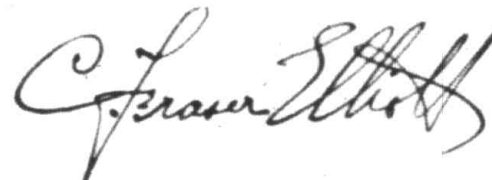
THIS STATEMENT INCLUDES INTEREST CALCULATED UP TO THE DATE SHOWN IN ITEM 4. ANY PAYMENTS ON ACCOUNT OF TAX (ITEM 3A) MADE
THEREAFTER MUST HAVE ADDED THERETO INTEREST AT 8% PER ANNUM.CE RELEVÉ COMPREND L'INTÉRÊT CALCULÉ JUSQU'À LA DATE INDICUÉE À L'ITEM 4. ON DOIT AJOUTER À TOUS PAIEMENTS À COMPTE D'IMPÔT
(ITEM 3A) FAITS APRÈS LADITE DATE UN INTÉRÊT AU TAUX DE 8% PAR ANNÉE.

7. REMITTANCE SHOULD BE

1. MADE PAYABLE TO THE RECEIVER
GENERAL OF CANADA, AND
2. SENT WITH THIS FORM
3. TO THE INSPECTOR OF
INCOME TAX
4. AT THE DISTRICT SHOWN IN ITEM 1.

7. TOUTE REMISE DOIT

1. SE FAIRE À L'ORDRE DU RECEVEUR
GÉNÉRAL DU CANADA, ET
2. ÊTRE ADRESSÉE AVEC CETTE FORMULE
3. À L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT
SUR LE REVENU
4. DU DISTRICT DÉSIGNÉ AU NO. 1.

PAYMENTS MAY BE MADE BY MARKED CHEQUE, POSTAL, EXPRESS OR BANK MONEY ORDER. ALL CHEQUES MUST HAVE AFFIXED THERETO
THE NECESSARY POSTAGE OR EXCISE STAMPS. AVOID SENDING CURRENCY IN ENVELOPES.LES PAIEMENTS PEUVENT S'EFFECTUER PAR MANDAT-POSTE, CHÈQUE VISÉ, MANDAT DE MESSAGERIES (EXPRESS) OU DE BANQUE. TOUT CHÈQUE
DOIT PORTER LES TIMBRES DE POSTE OU D'ACCISE REQUIS. PRIÈRE DE NE PAS ENVOYER DE NUMÉRAIRE SOUS ENVELOPPE.8. RETURN THIS FORM WITH PAYMENT (ITEM 7) TO
INSPECTOR OF INCOME TAX (INDICATED IN ITEM 1)RETOURNEZ CETTE FORMULE AVEC PAIEMENT (ITEM 7) À
L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU À (VOIR NO. 1)ALL CORRESPONDENCE TO BE LIKEWISE ADDRESSED
TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE DE CETTE MANIÈRE

COMMISSIONER OF INCOME TAX
COMMISSAIRE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU